

CONTENTS

	PAGE
CHAPTER I.	
ON THE HEBREW TEXT	I
CHAPTER II.	
ON TRANSLATIONS GENERALLY, AND ON THE SEPTUAGINT AND ITS MODERN LATIN TRANSLATIONS IN PARTICULAR	71
CHAPTER III.	
ON THE GREEK TEXT OF THE NEW TESTAMENT	98
CHAPTER IV.	
THE OLD LATIN TEXT AND THE VULGATE	197
CHAPTER V.	
OTHER LATIN TRANSLATIONS FROM THE HEBREW	249
CHAPTER VI.	
ON THE VARIOUS TRANSLATIONS AND VERSIONS PRIOR TO THE REFORMATION	272
(<i>a</i>) THE ANCIENT VERSIONS	272
(<i>b</i>) MODERN VERSIONS	296
INDEX	323